

ICF

— **TABLES** COLLECTION —



ICF

TABLES COLLECTION





ICF è nata in Italia negli anni '50 e si è subito caratterizzata per la passione per la ricerca: siamo tra le aziende che, in quegli anni, hanno dato un contributo significativo alla nascita e all'affermazione del design italiano. Da sempre la nostra proposta di prodotto è decisamente innovativa: siamo stati i primi in Italia a produrre le pareti divisorie (Programma Interparete, 1965) o sistemi di parete attrezzate e divisorie gli open space (Brick System 1970, 1982/83). Una tendenza all'innovazione di prodotto che caratterizza la nostra storia ma anche la nostra attualità. Crediamo nel design e nella ricerca come valore aziendale e non solo come puro fatto formale. Siamo convinti che la creatività si realizza lavorando continuamente su ogni dettaglio, risolvendo i problemi tecnici e produttivi. Solo così un'idea diventa qualcosa di concreto, un oggetto che ci rende più agevole lo svolgimento delle nostre attività quotidiane.

ICF démarre en Italie dans les années 50 et elle se caractérise aussitôt par la passion pour la recherche : nous comptons parmi les entreprises qui, à cette époque, ont contribué de manière considérable à la naissance et à l'affirmation du design italien. Depuis toujours, notre proposition de produit est résolument innovante : nous avons été les premiers à produire, en Italie, les cloisons de séparation (Programma Interparete, 1965) ou les systèmes de cloisons équipées et de séparation open space (Brick System 1970, 1982/83). Une tendance à l'innovation de produit qui caractérise non seulement notre histoire mais aussi notre actualité. Nous croyons dans le design et la recherche comme valeurs de référence, pas seulement comme un pur fait formel. Nous sommes persuadés que la créativité s'obtient en travaillant sans cesse sur chaque détail, en résolvant les problèmes techniques et productifs. Ce n'est qu'ainsi qu'une idée devient quelque chose de concret, un objet qui facilite le déroulement de nos activités quotidiennes.

ICF opened in Italy in the 1950s, and was known for its passion and research right from the start: we belong to that group of companies that, at the time, were making a significant contribution to creating and establishing the concept of Italian design. Our product offer has always been decisively innovative: we were the first in Italy to produce partition walls (Programma Interparete, 1965) or walls and panel systems for open spaces (Brick System, 1970, 1982/83).

A trend of product innovation has marked our past, and continues to be evident in our present. We believe in design and research as corporate values and not just as purely formal facts. We are convinced that creativeness can be achieved continuously working on every detail, solving technical and production problems. This is the only way to turn an idea into something tangible, into an object that facilitates the performing of our daily activities.

ICF empezó en Italia hacia los años 50 y se caracterizó inmediatamente por la pasión dedicada a la investigación: somos una de las empresas que, en esos años, dieron un apoyo significativo a la creación y al triunfo del diseño italiano. Nuestra propuesta de producto ha sido siempre muy innovadora: fuimos los primeros en Italia que realizaron las paredes divisorias (Programma Interparete, 1965) o sistemas de pared equipadas y divisorias en open space (Brick System 1970, 1982/83). Una tendencia hacia la innovación del producto que caracteriza nuestra historia así como nuestra actualidad.

Creemos en el diseño y en la investigación como valor de empresa y no solamente como puro hecho formal. Estamos convencidos de que la creatividad se realiza trabajando continuamente sin olvidar ningún detalle, resolviendo los problemas técnicos y productivos. Sólo así una idea se convierte en algo concreto, en un objeto que agiliza el desarrollo de nuestras actividades diarias.

ICF das in den 50er Jahren in Italien gegründet wurde, hat sich stets dadurch charakterisiert, dass der Forschung ein hoher Stellenwert eingeräumt wurde: ICF gehört zu den Betrieben, die zur damaligen Zeit einen bedeutenden Beitrag zur Entstehung und zum Erfolg des italienischen Designs geleistet haben. Unsere Produkte waren und sind stets durch Innovation gekennzeichnet: wir entwickelten als erste in Italien Trennwände (Programma Interparete, 1965), sowie Wandsysteme zur Unterteilung offener Räume (Brick System 1970, 1982/83). Eine Tendenz zu innovativen Produkten ist sowohl für unsere Geschichte als auch unsere Gegenwart charakteristisch.

Design und Forschung verstehen wir als Unternehmenswerte, und stellen für uns keine ledigen Änderungen dar. Wir sind überzeugt, dass sich Kreativität durch stetige Arbeit mit jedem Detail entwickelt, ohne dass Lösungen von technischen sowie produktiven Problemen dabei vernachlässigt werden. Nur auf diese Weise wird die Idee zu etwas Konkretes, zu einem Objekt, dass die Durchführung unserer täglichen Aktivitäten erleichtert.

A close-up, low-angle shot of a light-colored wooden table edge, showing the natural wood grain. The table is positioned in the upper left corner of the frame, with the rest of the background being a solid, deep blue.

NoTable™

NoTable™ **DESK**

Non c'è nulla di più semplice della struttura di un tavolo: un piano che poggia su una base. Eppure così tanta semplicità può dare origine a forme di grande personalità che conferiscono una chiara impronta allo spazio in cui sono inserite. NoTable™, ultimo nato della collezione tavoli di ICF, ne è un esempio concreto. Frutto di un'attenta ricerca in termini di design e funzionalità, NoTable™ si configura come un prodotto all-around, dalla forte personalità espressiva, pur mantenendo una forma lineare ed elegante.

Rien de plus simple que la structure d'une table : un plateau en appui sur une base. Et pourtant tant de simplicité a permis de faire voir le jour à des formes gage de grande personnalité qui confèrent une empreinte à l'espace auquel elles s'intègrent. NoTable™, la dernière-née de la collection de tables de ICF en est un exemple concret. Fruit d'une recherche approfondie en termes de design et de fonctionnalité, NoTable™ fait figure de produit all-around gage de grande expressivité qui pour autant conserve une forme à la fois linéaire et élégante.

There is nothing simpler than a table's structure: a top that rests on a base. Yet so much simplicity can mean designs of great personality which create clear impression to the space in which they are placed. NoTable™, the latest ICF tables collection, it is a concrete example. The result of careful design and functionality research, NoTable™ is an all-around product with a strong expressive personality, which remains sleek and elegant.

No existe nada más sencillo que la estructura de una mesa: una superficie que se apoya sobre una base. Sin embargo, tanta sencillez puede dar lugar a formas de gran personalidad que otorgan una clara identidad al espacio en el cual se integran. NoTable™, la última creación de la colección de mesas de ICF, es un claro ejemplo de ello. Fruto de una atenta búsqueda en términos de diseño y funcionalidad, NoTable™ se configura como un producto all-around, con una fuerte personalidad expresiva, manteniendo una forma lineal y elegante.

Es gibt nichts einfacheres als die Struktur eines Tisches: eine Platte auf einer Unterlage. Diese Schlichtheit kann jedoch auch stark personalisierte Formen entwickeln, die ihrer Umgebung eine ganz besondere Note verleihen. NoTable™, der Neuzugang in der Tischkollektion von ICF, ist ein konkretes Beispiel dafür. Er ist das Ergebnis langjähriger Studien in puncto Design und Funktionalität und ein echter Allrounder mit hoher Expressivität, wobei er sich gleichzeitig durch eine lineare und elegante Form auszeichnet.

The quality of its design, the materials used,
the crafting processing of some components
allow the product to maintain a lasting look in
the environments in which it is placed





Il punto focale di NoTable™ è proprio il suo basamento, concepito come l'unione di vari elementi portanti, ma visualmente scorporati l'uno dall'altro per renderli protagonisti del prodotto. La combinazione dei vari elementi ha un risultato molto armonioso e piacevole, ideale per essere collocato in qualsiasi tipo di spazio, dall'ufficio operativo a quello executive, dalla sala riunioni semplice a una più grande sala conferenze.

Le trait caractéristique de NoTable™ est sa base, conçue comme l'union de différents éléments portants, mais visuellement distincts les uns des autres pour en faire les protagonistes du produit. La combinaison des différents éléments se traduit par un résultat très harmonieux et agréable, idéal pour pouvoir s'intégrer à tout type d'espace, du simple bureau au bureau de direction, des simples salles de réunion aux grandes salles de conférence.

The table's focal point is its base which was conceived as the union of several main elements, but separated from each other to provide the product's character. The combination of the various elements has harmonious and pleasant result and is ideal for any kind of space, operations or executive office, from a simple meeting room to a larger conference room.

El punto focal de NoTable™ es precisamente su base, concebida como la unión de varios elementos portantes, pero visualmente separados los unos de los otros para que sean los protagonistas del producto. Combinando los varios elementos se obtiene un resultado muy armonioso y agradable, ideal para ser colocado en cualquier tipo de espacio, de la oficina operativa a la ejecutiva, de la sala de reuniones sencilla a una sala de conferencias más grande.

Im Mittelpunkt steht bei NoTable™ das Untergestell: es ist als Kombination aus verschiedenen Tragelementen konzipiert, die jedoch optisch voneinander getrennt und damit jeweils eigenständige Hauptdarsteller sind. Das Ergebnis der Verbindung dieser verschiedenen Elemente hat eine harmonische und angenehme Wirkung und passt sich jeder Art von Ambiente an: vom Verwaltungs- und Chefbüro über das einfache Sitzungszimmer bis hin zu größeren Versammlungsräumen.









Manager, add style to functionality



NoTable™. Turn your office space dynamic



NoTable™ MEETING

NoTable™ è la risposta perfetta al variare delle esigenze estetiche e funzionali delle moderne sale riunioni.

La flessibilità del sistema è notevolmente ampliata dalla possibilità progettuale di collegare le barre con differenti angolature. In questo modo, al variare anche temporaneo delle esigenze di spazio, di forma o di organizzazione all'interno dell'ufficio, il sistema risulta in grado di rispondere perfettamente alle richieste, adeguandosi alle mutate condizioni.

NoTable™ est la réponse parfaite à l'évolution des besoins esthétiques et fonctionnels des salles de réunion modernes.

La flexibilité du système est très étendue grâce à la possibilité inscrite dans le projet de relier les barres selon différents angles. De la sorte, quand les besoins d'espace, de forme ou d'organisation interne du bureau viennent à changer, y compris temporairement, le système est en mesure de répondre parfaitement aux besoins en s'adaptant aux nouvelles conditions.

NoTable™ is the perfect answer to the changing functional and appearance requirements of the modern meeting areas. Since the beams can be connected at different angles, the system is remarkably flexible. When space, shape or organizational requirements in the office change - either temporarily or permanently - the system can meet such requirements perfectly by adapting to the new conditions.

NoTable™ es la respuesta perfecta al cambio de las necesidades estéticas y funcionales de las salas de reuniones modernas.

La flexibilidad del sistema se amplía notablemente gracias a la posibilidad de diseño de conectar barras con diferentes ángulos. De esta manera si cambian, incluso sólo temporalmente, las necesidades de espacio, de forma o de organización de la oficina, el sistema sabrá responder perfectamente a la demanda, adaptándose a las nuevas condiciones.

NoTable™ ist die perfekte Antwort auf die unterschiedlichen ästhetischen und funktionalen Anforderungen an moderne Versammlungsräume.

Die Flexibilität des Systems wird zusätzlich durch die Möglichkeit erweitert, die Rohrstangen mit verschiedenen Abwinklungen zu verbinden. Auf diese Weise lässt sich das System auch bei vorübergehend geänderten Anforderungen an Raum, Form oder Innenorganisation des Büros perfekt an die neuen Bedingungen anpassen.

Meeting. Bring more
and more people together





NoTable™ rappresenta la sintesi tra tecnologia e design, tra forza e leggerezza. Un progetto caratterizzato dal grande rigore, la purezza delle forme evidenziate da soluzioni particolarmente ricercate, l'impiego di materiali quali Fenix, laminato HPL, cristallo retro verniciato e l'alluminio fortemente connotati in senso moderno: NoTable™ è un tavolo riunioni ad alto contenuto tecnico e formale.

NoTable™ représente la synthèse de la technologie et du design, de la force et de la légèreté. Un projet caractérisé par une extrême rigueur, par une grande pureté des formes que viennent souligner des solutions particulièrement soignées, l'utilisation de matériaux tels que le Fenix, laminé HPL, le verre rétro-peint et l'aluminium qui impriment un style résolument moderne : NoTable™ est une table de réunion à haut contenu technique et formel.

NoTable™ combines technology with fine design, and strength with lightness. It's a system that offers great precision, pure shapes highlighted in elegant solutions, and materials with a strongly modern connotation, such as Fenix, HPL laminate, under-painted glass and aluminum. NoTable™ is the attractive, yet technically sophisticated conference table.

NoTable™ representa la síntesis entre la tecnología y el diseño, la fuerza y la ligereza. Un proyecto que se caracteriza por el gran rigor, la pureza de las formas enfatizadas por soluciones especialmente sofisticadas, el uso de materiales como el Fenix, el laminado HPL, el cristal con reverso pintado y el aluminio con fuertes connotaciones modernas: NoTable™ es una mesa de reuniones con un alto contenido técnico y formal.

NoTable™ ist die perfekte Synthese aus Technologie und Design, Leistungsfähigkeit und Leichtigkeit. Ein Entwurf, der sich durch Strenge, klare Formen mit besonderen Details und Materialien wie Fenix, HPL-Laminat, rückseitig lackiertem Glas und Aluminium auszeichnet, die nach modernen Stilvorgaben eingesetzt werden: NoTable™ ist ein Tischsystem mit hohem technologischen und formalem Gehalt.









NoTable™ Special. Live your
office space to the full







Distinctive configurations gain even more personality thanks to the originality of the structural elements of NoTable™



NoTable™ **FOLDING**

In un contesto lavorativo sempre più dinamico e flessibile, anche lo spazio ufficio ha costantemente bisogno di soluzioni innovative e performanti. Nasce così NoTable™ Folding una collezione di tavoli pieghevoli di ultima generazione, dal design accattivante e di estrema versatilità. NoTable™ Folding offre una molteplicità di soluzioni dedicate alle aree meeting - che si tratti di spazi conferenza, zone training, aree riunione multifunzione e addirittura lobby, caffetterie o mense - moltiplicando lo spazio disponibile in modo facile e veloce.

Dans un contexte professionnel toujours plus dynamique et souple, l'espace bureau a lui aussi perpétuellement besoin de solutions innovantes et performantes. Voici donc NoTable™ Folding, une collection extrêmement polyvalente et moderne de tables pliantes au design particulièrement attrayant. NoTable™ Folding offre une multitude de solutions dédiées aux espaces de réunion - qu'il s'agisse de salles de conférence, de formation, de salles de réunion multifonctions voire d'une réception, de bars ou d'une cafétéria - en multipliant l'espace à disposition, le tout de manière efficace et rapide.

In an increasingly dynamic and flexible work environment, even the office space constantly requires innovative and high-performance solutions. NoTable™ Folding was created for this purpose: a collection of state-of-the-art folding tables, with an attractive design and extreme versatility. NoTable™ Folding offers multiple solutions dedicated to meeting areas - whether they are conference rooms, training areas, multifunction meeting areas, and even lobbies or cafeterias - multiplying the available space in a quick and easy manner.

En un contexto laboral cada vez más dinámico y flexible, el espacio de la oficina también necesita constantemente soluciones innovadoras y eficientes. Así surge NoTable™ Folding, una colección de mesas plegables de última generación, con un diseño atractivo y una extrema versatilidad. NoTable™ Folding ofrece múltiples soluciones dedicadas a las áreas de reunión - tanto si son espacios para conferencias, zonas de formación, áreas de reunión multifuncionales o incluso vestíbulos, cafeterías o comedores - multiplicando el espacio disponible de forma rápida y sencilla.

In einem zunehmend dynamischen und flexiblen Arbeitsumfeld benötigen auch die Büroflächen ständig neue, innovativere und effizientere Lösungen. So entstand NoTable™ Folding, eine Kollektion aus Klapptischen der neuesten Generation mit ansprechendem Design und extremer Vielseitigkeit. NoTable™ Folding bietet zahlreiche Lösungen für Meeting-Bereiche wie Büros, Konferenz- und Schulungsräume, Multifunktionsbereiche, Lobbys, Cafeterien und Kantinen, und vergrößert auf einfache und schnelle Weise den vorhandenen Platz.





La collezione comprende tavoli di varie dimensioni riconfigurabili in pochi istanti in postazioni lavoro tradizionali oppure in sale riunioni più o meno articolate e di grandi dimensioni. Un'attenta ricerca progettuale ha cercato di coniugare in NoTable™ Folding praticità ed estetica, reinterpretando in chiave moderna un prodotto finora ritenuto semplicemente funzionale ma privo di particolari attrattive dal punto di vista della linea.

La collection comprend des tables de différentes tailles pouvant, en quelques minutes, être redispasées sous forme de bureaux traditionnels ou en salles de réunion plus ou moins grandes et articulées. Grâce à une attentive recherche conceptuelle, NoTable™ Folding est à la fois pratique et esthétique, et réinterprète dans un esprit moderne un produit jusqu'alors simplement fonctionnel et sans attrait particulier au niveau de ses lignes.

The collection includes tables of various dimensions, which can be easily reconfigured in a few instants, from traditional work stations to more or less divided meeting rooms in a variety of sizes. In NoTable™ Folding, careful design research has sought to combine practicality and aesthetics, reinterpreting, in a modern form, a product that, until now, has been considered simply functional, without particular attractions in terms of appearance.

La colección incluye mesas de varios tamaños que pueden transformarse en pocos instantes en puestos de trabajo tradicionales, o en salas de reunión más o menos articuladas y de gran tamaño. Una atenta investigación del diseño ha permitido aunar en NoTable™ Folding comodidad y estética, reinterpretando en clave moderna un producto que hasta ahora se ha considerado simplemente funcional, sin un atractivo especial desde el punto de vista del diseño.

Die Kollektion umfasst Tische unterschiedlicher Abmessungen, die in wenigen Augenblicken in traditionelle Arbeitsplätze oder in unterschiedlich strukturierte Versammlungsräume von großen Abmessungen umkonfiguriert werden können. Durch eine sorgfältige Entwicklungsarbeit wurde bei NoTable™ Folding eine praktische Anwendung mit Ästhetik verbunden, um ein Produkt, das bisher als rein funktionell ohne besondere Linien angesehen wurde, auf moderne Art neu zu interpretieren.





Folding. Multiply you office space

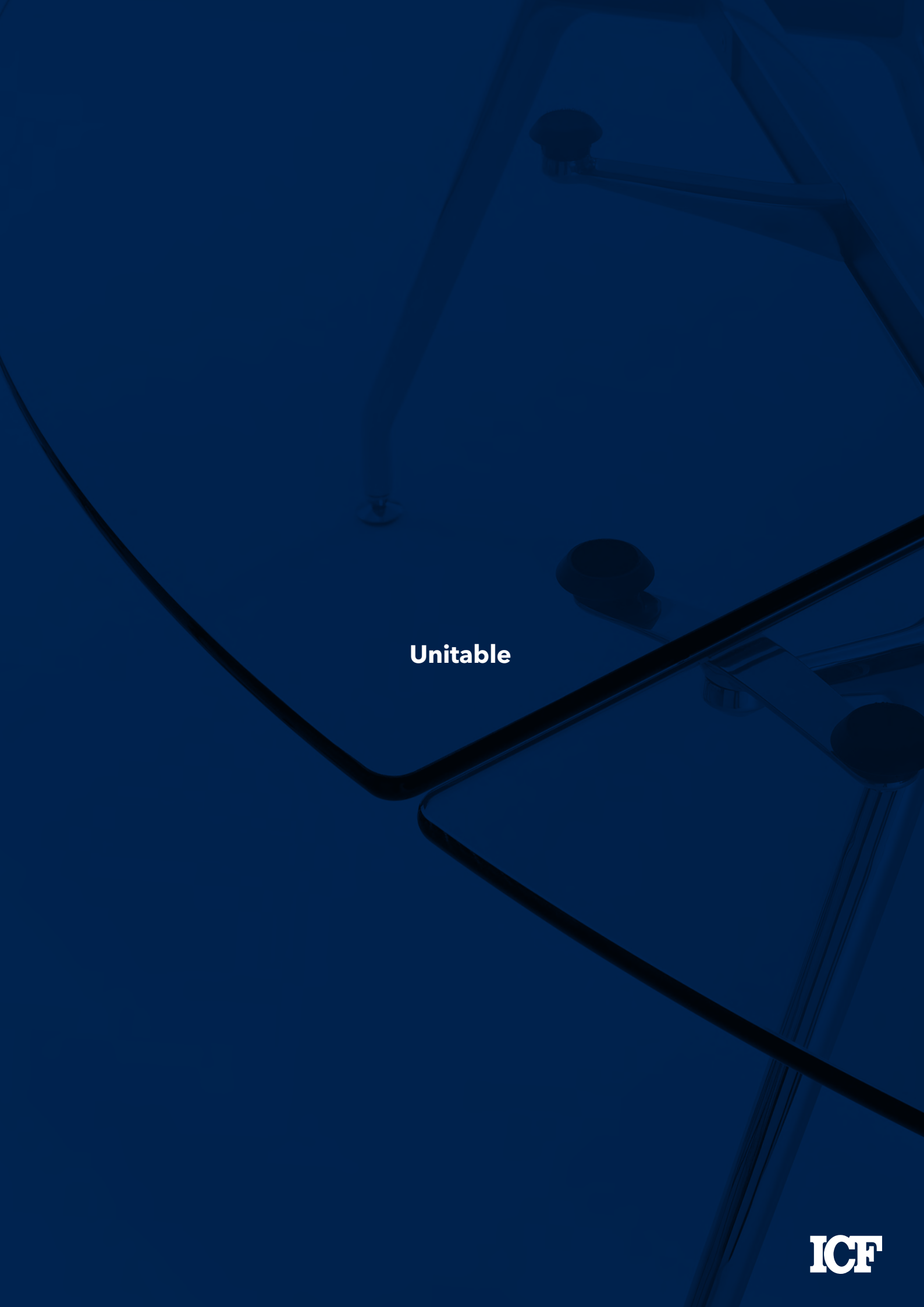












Unitable

Unitable **DESK**

Unitable è un sistema di tavoli che può essere variamente interpretato: a seconda delle esigenze professionali, risponde sempre con la massima efficienza, diventando scrivania direzionale, scrivania doppia, zona di lavoro a molteplici postazioni, tavolo riunione di diverse dimensioni.

Unitable est un système de bureaux à interpréter de différentes façons: selon les besoins professionnels, il apporte toujours une solution extrêmement efficace. Il peut être un bureau de direction, un bureau double, un espace de travail à plusieurs postes, une table de réunion de divers formats.

Unitable is a system of tables which offers countless interpretations: it responds to a variety of professional needs with maximum efficiency to become an executive desk, a double desk, a multistations work area, and a meeting table of various sizes.

Unitable es un sistema de mesas que puede interpretarse de varias maneras: según las exigencias profesionales, responde siempre con la máxima eficacia, convirtiéndose en escritorio de dirección, escritorio doble, zona con múltiples estaciones de trabajo, mesa de reunión de varios tamaños.

Unitable ist ein Tischsystem, das auf vielfältige Weise interpretiert werden kann: es stellt eine äußerst effektive Lösung dar, um den alltäglichen Bedürfnissen der Geschäftswelt gerecht zu werden. Es ist einsetzbar sowohl als Executive Schreibtisch, Doppel-Schreibtisch oder Bürotisch mit mehreren Arbeitsplätze als auch Besprechungstisch in unterschiedlichen Abmessungen.

—
A dynamic and interacting collection.
Flexible, innovative and modern structure
—





Unitable Manager Desk è un progetto dedicato al nuovo modo di organizzare il lavoro in ufficio: flessibile e dinamico, innovativo e moderno. In qualsiasi modo si svolga il lavoro in ufficio, e in qualsiasi modo cambi nel corso del tempo, Uitable garantisce sempre performance di qualità. E' infatti stato progettato sulla base di una precisa concezione: fornire un supporto ottimale al mutare delle esigenze lavorative, fornendo un quadro operativo ideale.

Unitable Manager Desk est un projet dédié à la nouvelle manière d'organiser le travail au bureau: flexible et dynamique, innovateur et moderne. Quelle que soit la façon dont se déroule le travail au bureau, et quelle que soit son évolution au fil du temps, Uitable garantit toujours des performances de qualité.

Unitable Manager Desk is a project designed around a new concept of office work: flexible and dynamic, innovative and modern. However the work in the office is performed, and in whatever way it changes over time, Uitable always offers top-quality performance.

Unitable Manager Desk es un proyecto orientado a resolver las nuevas formas de organización del trabajo en la oficina: flexible y dinámico, innovador y moderno. Sea cual sea el modo en que se lleve a cabo el trabajo en la oficina, y aunque cambie a lo largo del tiempo, Uitable garantiza siempre un rendimiento óptimo.

Unitable Manager Desk Manager organisiert den Arbeitsbereich auf eine ganz neue Art und Weise: flexibel, dynamisch, innovativ und modern. Wie auch die Arbeit im Büro organisiert wird, und wie sich diese auch im Verlaufe ändern sollte, Uitable garantiert allzeit eine hochqualitative Performance.

















Unitable Manager Desk is a project
designed around a new concept
of office work









Unitable **MEETING**

Unitable è un sistema che si presta a continue trasformazioni perchè si sviluppa attorno ad un elemento strutturale, la trave in alluminio estruso, che può essere utilizzata singolarmente o in combinazione con altre travi trasversali e rappresenta anche lo spazio di alloggiamento dei cavi.

Unitable est un système qui se prête à des transformations continues car il se développe autour d'un élément structurel, la poutre en aluminium extrudé, peut être utilisée individuellement ou associée à d'autres poutres transversales et qui représente également l'espace de logement des câbles.

Unitable is a system open to continuous transformations because it's based on a structural element - namely, a beam in extruded aluminium - that can be used individually or combined with other transverse beams, and also acts as a housing for cables.

Unitable es un sistema que se presta a continuas transformaciones ya que se desarrolla alrededor de un elemento estructural, la viga de aluminio extruido, que puede utilizarse singularmente o combinándola con otras vigas transversales, y que sirve también como espacio para alojar los cables.

Unitable ist ein flexibles Tischsystem, das sich jederzeit dank eines durchdachten, strukturalen Aluminiumträgersystems anpassen lässt, welches sowohl für einen einzelnen Tisch als auch in Kombination mit weiteren Querholmen verwendet werden kann, und zudem die Funktion eines Kabelkanals übernimmt.

—
A system designed around
the high-profile modern office
—





La versatilità e la flessibilità rappresentano contenuti progettuali del sistema Uitable. Infatti, i suoi elementi offrono la possibilità di realizzare composizioni speciali di qualsiasi forma e dimensione, di creare soluzioni particolari concepite espressamente sulle specifiche esigenze, scegliendo liberamente le finiture all'interno di tutta la gamma disponibile. Uitable, libertà totale.

La polyvalence et la flexibilité représentent des concepts du système Uitable. En effet, ses éléments permettent de réaliser des compositions spéciales de n'importe quelle forme et dimension, de créer des solutions particulières expressément conçues d'après des exigences spécifiques, en choisissant librement les finitions à l'intérieur de toute la gamme disponible. Uitable, la liberté absolue.

Versatility and flexibility are key features of the Uitable system. The individual but common components create the ability to conceive tailored solutions of any shape or dimension in order to meet requirements without limitation. Added to this versatility is the availability of a wide range of finishes and colours, in laminate, glass or veneer. Uitable: total freedom.

La versatilidad y la flexibilidad representan los contenidos de diseño del sistema Uitable. De hecho, sus elementos ofrecen la posibilidad de realizar composiciones especiales de cualquier forma y tamaño, o de crear soluciones especiales concebidas expresamente sobre la base de específicas exigencias, eligiendo libremente los acabados de toda la gama disponible. Uitable, libertad total.

Vielseitigkeit und Flexibilität sind die wesentlichen Merkmale des Tischsystems Uitable. Die Systemkomponenten ermöglichen maßgeschneiderte Anordnungen in jeglicher Form und Abmessung, um auch mit Detailösungen spezifischen Bedürfnissen zu genügen. Es stehen dabei eine Vielzahl von Ausführungen und Farben innerhalb der Produktpalette zur Verfügung. Uitable, totale Freiheit.





Brackets are in die-cast aluminium
with polished finish













Unitable always guarantees
top-quality performance











The flip door is placed in the centre of the table top. It is formed from an aluminium frame and a central element in the same finish as the top



Unitable **CUSTOM-MADE**

Il carattere fortemente versatile e trasformista del sistema Uitable viene enfatizzato dalle particolari configurazioni di queste versioni, originali sia per forma sia per struttura. Adatto a essere interpretato in combinazioni di diverso genere, Uitable rimane un sistema dalla linea classica ma dal grande potere espressivo.

Le caractère fortement flexible et transformable du système Uitable est exalté par les configurations particulières de ces versions, originales de par leur forme et leur structure. A même d'être interprété dans différents types de combinaisons, Uitable reste un système à la ligne classique et gage de grandes propriétés expressives.

The significantly versatile and transformable nature of the Uitable System is emphasised by the particular configurations of these versions, original in both form and structure. Suitable for use in several different combinations, Uitable is a system with a classic look but with great expressive power.

El carácter tan versátil y flexible del sistema Uitable se enfatiza gracias a las configuraciones especiales de estas nuevas versiones del sistema, originales tanto en la forma como en su estructura. Idóneo para ser interpretado en combinaciones de varias tipologías, Uitable sigue siendo un sistema de líneas clásicas pero con una gran fuerza expresiva.

Der sehr vielseitige und wandlungsfähige Charakter des Uitable-Systems wird durch die besonderen Konfigurationen dieser Ausführungen betont, die durch Originalität bei Form und Struktur bestechen. Uitable lässt sich in Kombinationen verschiedenster Art anordnen und bleibt damit ein System mit klassischer Linie, das sich jedoch durch große Ausdruckskraft auszeichnet.





Lo sguardo viene catturato dalle forme sinuose e allo stesso tempo semplici e pulite. Le finiture contribuiscono a esaltare il design, i piani in cristallo mettono ancor più in rilievo la solidità della struttura portante. Qualsiasi sia la finitura scelta, l'effetto finale risulta di grande impatto.

Le regard est capté par les formes sinueuses, simples et dépouillées à la fois. Les finitions contribuent à exalter le design, les plateaux de verre soulignent plus encore la solidité de la structure portante. Quelle que soit la finition choisie, l'effet final est gage de grand impact.

Your eye is drawn to the shapely yet simple and clean lines. The finishes contribute to emphasising the design, the crystal tops help further highlight the solidity of the load-bearing structure. Whatever finish you choose, the final result will surely have a great impact.

Sus formas sinuosas captan rápidamente nuestra atención, si bien al mismo tiempo aportan sencillez y sobriedad. Los acabados contribuyen a enfatizar el diseño y las encimeras en vidrio enfatizan aún más la solidez de su estructura. Cualquiera que sea el acabado elegido, el efecto final resulta de gran impacto.

Der Blick wird durch die geschwungenen und gleichzeitig einfachen und reinen Formen angezogen. Die Oberflächen tragen zur Betonung des Designs bei, und die Tischplatten aus Kristallglas unterstreichen die Festigkeit der Struktur. Welche Oberfläche Sie auch wählen: das Ergebnis ist von großer Wirkung.









Load-bearing extruded aluminium beams with polished or painted finish and black decoration placed lengthwise. Legs are made of die-cast aluminium with polished finish







Floor glides height
adjustable to level the table







Bevel

Bevel **DESK**

Volevamo realizzare un prodotto di altissima qualità, solido e capace di durare nel tempo, che sapesse coniugare impatto estetico a equilibrio di forme. La scelta dei materiali è stata di fondamentale importanza: gambe in legno massello, semplicemente levigate per liberare la sua naturale eleganza, senza aggiungervi nulla di superfluo. Leggerezza e resistenza. E poi un sistema di raccordo davvero duttile e versatile, la semplicità nasce dalla tecnica più complessa.

On voulait réaliser un produit de très grande qualité, solide et capable de durer dans le temps, qui associe impact esthétique et équilibre des formes. Le choix des matériaux a été fondamental: des pieds en bois massif, juste poncés pour souligner l'élégance naturelle de la table, sans rien ajouter de superflu. Légèreté et résistance. Avec également un système de raccord flexible et polyvalent, la simplicité naissant de la technologie la plus complexe.

They were keen on creating a top quality product that would be solid and long-lasting, that would combine aesthetic beauty with balanced forms. Choosing the right materials was essential: solid wood legs, sanded and smoothed to reveal the natural elegance of the wood without adding anything extra. Lightness and resistance. And then, I used a ductile and versatile system of connectors. Simplicity emerges from the most complex technical aspects.

Deseábamos realizar un producto de altísima calidad, sólido y duradero, que supiera conjugar el impacto estético con el equilibrio de las formas. La elección de los materiales ha sido de fundamental importancia: patas de madera maciza, simplemente pulidas para liberar su elegancia natural, sin añadir nada superfluo. Ligereza y resistencia. Y luego un sistema de unión verdaderamente dúctil y versátil, la sencillez nace de la técnica más compleja.

Wir hatten uns vorgenommen, ein hochwertiges, robustes und haltbares Produkt zu entwickeln, bei dem ästhetische Wirkung und ausgewogene Formen ein perfektes Gleichgewicht bilden. Dabei spielte die Auswahl der Materialien eine grundlegende Rolle: Beine aus Massivholz, die lediglich geschliffen wurden, um ihre natürliche Eleganz zur Geltung zu bringen, ohne andere überflüssige Elemente hinzuzufügen. Leichtigkeit und Robustheit. Und ein wirklich dehnbares und vielseitiges Verbindungssystem - Einfachheit entsteht aus komplexer Technik.





Bevel si adatta a ogni esigenza dello spazio-ufficio conferendo omogeneità all'ambiente. Con il suo design pulito e lineare riesce a caratterizzare lo spazio pur mantenendo equilibrio e armonia di forme.
Una struttura semplicissima e ridotta ai minimi termini, in puro stile ICF, in cui ogni elemento è studiato per conferire leggerezza e armonia. Gli elementi di raccordo sono stati studiati per rimanere invisibili. Sono realizzati grazie a incastri sapientemente ideati per ridurre al minimo la presenza di componenti aggiuntive.

Bevel s'adapte à toutes les exigences de l'espace bureau en conférant une grande homogénéité à la pièce. Son design sobre et linéaire lui permet de donner du caractère à l'espace, tout en préservant l'équilibre et l'harmonie des formes.
Une structure d'une grande simplicité et extrêmement dépouillée, en pur style ICF, dans laquelle chaque élément est conçu pour apporter légèreté et harmonie. Les pièces de raccord ont été conçues pour rester invisibles. Elles sont réalisées avec un système d'emboîtement savant pensé pour réduire au minimum la présence de composants additionnels.

Bevel adjusts to all office requirements by merging into the setting. Its clean and linear profile successfully characterises the space, while maintaining a harmonious balance of forms.
A simple, minimalist structure in the purest ICF style in which each element is studied to convey balance and lightness. Connection elements have been studied to remain invisible as the result of expert joints studied to minimise the impact of additional components.

Bevel Table se adapta a cualquier exigencia del espacio-oficina otorgando homogeneidad al ambiente. Con su diseño depurado y lineal consigue caracterizar el espacio manteniendo equilibrio y armonía de formas.
Una estructura muy sencilla y reducida al mínimo, en el puro estilo ICF, donde cada elemento ha sido estudiado para aportar ligereza y armonía. Los elementos de unión han sido estudiados para que sean invisibles. Están realizados mediante encastrés sabiamente estudiados para reducir al mínimo la presencia de componentes adicionales.

Bevel geht auf alle Bedürfnisse von Büroräumen ein und sorgt für Homogenität der Räumlichkeiten. Mit seinem klaren und linearen Design gelingt es ihm, dem Raum einen ganz eigenen Charakter zu verleihen und dabei doch Gleichgewicht und Harmonie der Formen zu bewahren. Ein schlichtes Gestell im typisch minimalistischen Stil von ICF, bei dem jedes Element auf Leichtigkeit und Harmonie ausgerichtet ist. Die Verbindungselemente wurden so konzipiert, dass sie unsichtbar bleiben. Sie bestehen aus speziell entwickelten Steckelementen, dank deren die Verwendung von Zusatzkomponenten auf ein Minimum reduziert werden konnte.













As strong as roots, as sleek as stems

Bevel MEETING

La preziosità e l'eleganza del legno massello sono protagonisti assoluti di questo tavolo riunione: la bellezza di Bevel è tutta nel suo basamento, gambe affusolate e slanciate, per apprezzare la matericità del legno sottoposto a una semplice lucidatura per metterne in risalto le venature e il calore. Solo l'essenziale, basamento e piano, per un'immagine solida e pulita: tutti gli elementi strutturali sono ridotti al minimo per esaltare la purezza delle forme, persino gli elementi di raccordo sono completamente invisibili.

La finesse et l'élégance du bois massif sont les éléments premiers de cette table de réunion : la beauté de Bevel réside entièrement dans son piètement, constitué de pieds fuselés et élancés, pour apprécier la beauté du bois soumis à un simple ponçage pour en magnifier ses veines et sa chaleur. Pour une image de solidité et de dépouillement : tous les éléments structurels sont réduits à leur plus simple expression pour exalter la pureté des formes jusque dans les éléments de raccordements, lesquels sont totalement invisibles.

The precious and elegant nature of solid wood is absolutely the dominating feature of this meeting table: The beauty of Bevel is in its base, its tall and slender legs, to emphasise the material nature of the wood, which is simply polished in order to emphasise the grain and warmth. Only the essential - the base and the top - for a solid and clean image: all structural elements are reduced to a minimum in order to exalt the purity of the shapes. Even the connecting elements are entirely invisible.

La sofisticación y elegancia de la madera maciza son las protagonistas absolutas de esta mesa de reunión: la belleza de Bevel radica en su esbelta base así como en el acabado natural de la madera con la que están fabricadas, sometida a un sencillo pulido que permita apreciar su veta y su aspecto totalmente natura. Sólo lo esencial, base y tablero, para dar una imagen sólida y depurada: todos los elementos estructurales han sido reducidos al mínimo para realzar la pureza de las formas. Incluso los elementos de unión son completamente invisibles.

Die Kostbarkeit und Eleganz des Massivholzes, des wahren Protagonisten dieser Konferenztische: die Schönheit von Bevel liegt vor allem in seiner Basis, den schlanken, konisch zulaufenden Beinen. Die Materialität des Holzes wird durch einfaches Polieren betont, um die Maserung und die warme Anmutung hervorzuheben. Nur das Wesentliche, eine Basis und eine Tischplatte, um ein Bild von Solidität und Reinheit zu vermitteln: alle Strukturelemente wurden auf das Minimum reduziert, um die klaren Formen hervorzuheben. Die Verbindungselemente sind völlig unsichtbar.





Un tavolo riunione di grande impatto, disponibile con piano in diverse dimensioni e finiture, dall'essenza all'HPL, per un'immagine sofisticata e di altissima qualità. Bevel Meeting si coordina perfettamente ad altri elementi dello spazio ufficio senza però passare inosservato.

Une table de réunion de grand impact, disponible avec un plateau de différentes dimensions et finitions, du bois et du HPL, pour une image sophistiquée de la plus haute qualité. Bevel Meeting se marie parfaitement aux autres éléments de l'espace de bureau sans pour autant passer inaperçu.

A high-impact meeting table, available with top in several different sizes and finishes, from wood to HPL, for a sophisticated and high quality image. Bevel Meeting goes perfectly with other elements in the office space, without going unnoticed.

Una mesa de reunión de gran impacto, disponible con tablero en varios tamaños y acabados, desde la madera al HPL, para aportar una imagen sofisticada y de muy elevada calidad. Bevel Meeting se coordina e integra perfectamente con otros elementos del espacio de la oficina sin pasar desapercibida.

Ein Konferenztisch von großer visueller Wirkung, dessen Tischplatte in verschiedenen Größen und Ausführungen von Holz bis HPL erhältlich ist, und einen anspruchsvollen Stil von höchster Qualität bietet. Bevel Meeting passt perfekt zu anderen Einrichtungselementen im Büro, ohne dabei unbeobachtet zu bleiben.













Groove

Groove **DESK**

Spade di luce che trafiggono lo spazio e lo dominano con la loro bellezza: le gambe in acciaio dei tavoli della collezione Groove sono l'elemento caratterizzante di ogni versione, dalla scrivania Executive al tavolo operativo al tavolo riunione modulare. Sul basamento poggia un piano sottile ed elegante, dalla forma rigorosa che contribuisce a esaltare la purezza della linea di questa collezione.

Épées de lumière qui transpercent l'espace et le dominant de toute leur beauté : les pieds en acier des tables de la collection Groove sont l'élément caractéristique de chaque version, du bureau Executive à la table de travail et à la table de réunion modulaire. Sur le piètement, repose un plateau à la fois léger et élégant, d'une forme rigoureuse qui contribue à exalter la pureté de la ligne de cette collection.

Rays of light pierce the surrounding space and dominate it with their beauty: the steel legs of the tables in the Groove collection are the typical element of all versions, from the Executive desk to the working table to the modular meeting table. A thin and elegant top rests on the base. It has a clean shape which contributes to highlighting the purity of the lines in this collection.

Espadas de luz que atraviesan el espacio y lo dominan con su belleza: las bases de acero de las mesas de la colección Groove son el elemento que caracteriza cada versión, desde el escritorio Executive, pasando por la mesa operativa, hasta llegar a la mesa de reunión modular. Sobre su estructura se apoya un tablero fino y elegante, de forma sobria, que contribuye a realzar la pureza de las líneas de esta colección.

Schwerter aus Licht, die den Raum durchdringen und mit ihrer Schönheit dominieren: die Stahlbeine der Tische in der Kollektion Groove sind das charakteristische Merkmal jeder einzelnen Ausführung, vom Schreibtisch Executive über den Arbeitstisch bis zum modular aufgebauten Konferenztisch. Auf der Basis ruht eine dünne, elegante Tischplatte mit einer nüchternen Form, die die reinen Linien dieser Kollektion betont.





Nella versione Desk, Groove non solo è pensato nelle forme più classiche rettangolari o ovali, ma anche in una combinazione semiangolare che cattura per la sua originalità e la forma sinuosa.

Dans la version Desk, Groove n'est pas seulement pensé dans les formes les plus classiques, rectangulaires ou ovales, mais aussi dans une combinaison semi-angulaire qui capture le regard par son originalité et sa forme sinueuse.

In the Desk version, Groove is designed not only in the more classical rectangular and oval shapes, but also in a semi-angular combination - an attractive solution in terms of originality and shape.

En la versión Desk, Groove no sólo ha sido pensada en las formas más clásicas rectangulares u ovales, sino también en una combinación semi-angular envolvente muy original y atractiva.

In der Version Desk bietet Groove nicht nur die klassischen rechteckigen und ovalen Formen, sondern auch eine halbeckige Kombination, die durch ihre Originalität und geschwungene Form besticht.





Clean forms, flexible and versatile.
Technical features designed with the
utmost attention to detail.





Legs in drawn steel, tapered, which
define the space on which a top
in HPL, light and resistant, sits

Groove **MEETING**

L'agilità della linea Groove forse si apprezza ancora di più nelle dimensioni consistenti che un tavolo riunione richiede: il susseguirsi dell'elemento portante, le gambe in acciaio, così affusolate e forti insieme, rende la struttura ancor più accattivante, creando giochi di linee e di luci di grande intensità. Gli elementi del basamento e del piano accoppiati in estetica particolarmente felice, definiscono un tavolo originale e d'impatto.

La souplesse de la ligne Groove s'apprécie peut-être davantage dans les imposantes dimensions que requiert une table de réunion : la succession de l'élément porteur et des pieds en acier, à la fois fuselés et robustes, confère à la structure une image encore plus attrayante, en créant des jeux de lignes et de lumière d'une grande intensité. Les éléments du piètement et du plateau parfaitement accouplés au plan esthétique, dessine une table originale et gage d'un grand impact.

The agility of Groove's lines is appreciated even more due to the significant dimensions that a meeting table requires: the series of load-bearing elements and steel legs - so thin and strong at the same time - makes the structure even more appealing, creating patterns of light and lines with great intensity. The elements of the base and the top, combined with the particularly positive aesthetics, define an original and appealing table.

La agilidad de la línea Groove quizás se aprecia aún mejor en el tamaño consistente que requiere una mesa: la sucesión del elemento estructural, las bases de acero, sólidas pero de aspecto ligero al mismo tiempo, hacen que la estructura sea aún más atractiva, creando juegos de líneas y luces de gran intensidad. Los elementos de la base y del tablero, integrados en una estética muy acertada, definen una mesa original e impactante.

Die Agilität der Linie Groove lernt man besonders schätzen, wenn man die Abmessungen betrachtet, die ein Konferenztisch erfordert: die tragenden Elemente, die hier durch die dünnen und gleichzeitig starken Tischbeine aus Stahl dargestellt werden, machen die Struktur noch attraktiver und erzeugen ein Spiel mit Linien und Licht von großer Intensität. Die Elemente der Basis und der Tischplatte, die auf besonders ästhetische Weise miteinander verbunden sind, schaffen einen originellen Tisch mit großer Wirkung.





Sciabolate di luce illuminano a contrasto il piano in essenza, sottile ma resistente, di dimensioni importanti che ben si adatta a sale meeting o conferenza di diverso stile.

Des lames de lumière illuminent par contraste le plateau en bois, à la fois léger et robuste, de grandes dimensions qui s'adaptent parfaitement aux salles de réunion ou de conférence aux styles les plus divers.

Blades of light illuminate the wooden top - thin yet resistant - large enough to be suited to meeting rooms or conference halls in various styles.

Ráfagas de luz iluminan en contraste con el tablero de madera, fino pero resistente, de gran tamaño, que se adapta perfectamente a salas de reunión o de conferencia de varios estilos.

Lichtstrahlen beleuchten die dünne, jedoch sehr starke Holzplatte mit einer großen Kontrastwirkung. Die Abmessungen eignen sich perfekt für Meeting- und Konferenzräume unterschiedlichster Stile.









Top in high pressure laminate
black core or full core







Vee Table

Vee Table

Gambe dalla forma accattivante che si traduce in una linea slanciata e ariosa: proprio come dice il nome, Vee Table è caratterizzato dall'originale design delle sue gambe, che lo rendono un elemento di forte connotazione per lo spazio in cui viene inserito. Nonostante la pulizia della linea, grazie alla particolare forma del basamento, Vee Table trasmette un'immagine di solidità e resistenza.

Des pieds à la forme exclusive qui se traduit par une ligne élancée et légère : comme son nom le suggère, Vee Table se caractérise par le design original de ses pieds, qui en font un élément qui connote fortement l'espace au sein duquel cette table s'insère. En dépit du dépouillement de la ligne, grâce à la forme particulière du piètement, Vee Table renvoie une image de solidité et de résistance.

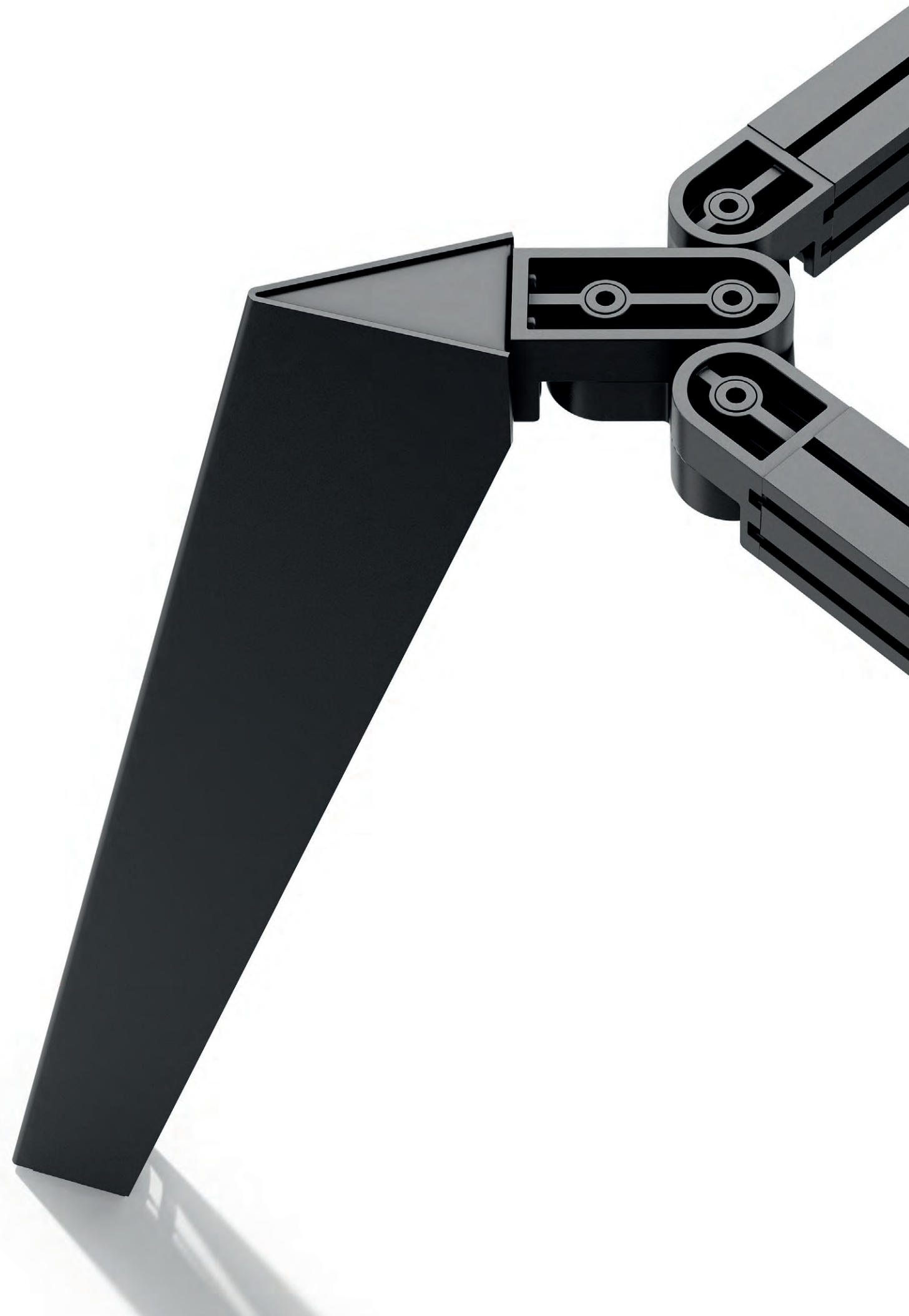
Legs with an appealing shape that is translated into a tall and airy look: just like the name suggests, Vee Table is characterised by the original design of its legs, which make it a highly characterising element for the space where it is used. In spite of its clean lines, thanks to the particular shape of the base, Vee Table provides an image of solidity and resistance.

Patas de forma atractiva que se traducen en una línea esbelta y armoniosa: precisamente como dice su nombre, Vee Table se caracteriza por el diseño original de sus patas, que la convierten en un elemento de fuerte connotación para el espacio en el cual se encuentra. A pesar de su línea depurada, gracias a la forma particular de la base, Vee Table transmite una imagen de solidez y resistencia.

Beine mit einer besonders eleganten Form, die sich in einer schlanken und luftigen Linie ausdrücken: wie der Name sagt, zeichnet sich Vee Table durch das originelle Design der Beine aus, die aus ihm ein ausdrucksstarkes Ausstattungselement für alle Räume machen. Trotz der reinen Linien wirkt Vee Table dank der besonderen Form der Basis solide und widerstandsfähig.



Designed to capture a look
with a simple element





Dal semplice tavolo operativo alla scrivania executive al tavolo riunione, Vee Table - interpretato in diversi colori e in una molteplice varietà di finiture - conferisce un carattere deciso all'ambiente in cui è inserito.

De la simple table de travail au bureau et à la table de réunion, Vee Table - interprété dans différentes couleurs et dans une multitude de finitions - confère un caractère exclusif à l'espace au sein duquel cette table s'insère.

From simple working table to executive desk to meeting table, Vee Table - interpreted in a variety of colours and finishes - gives a decisive feel to the environment where it is used.

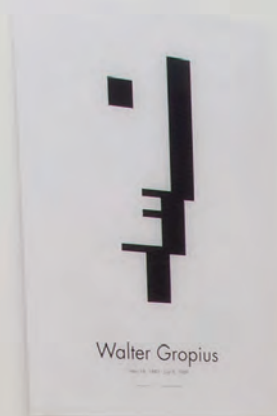
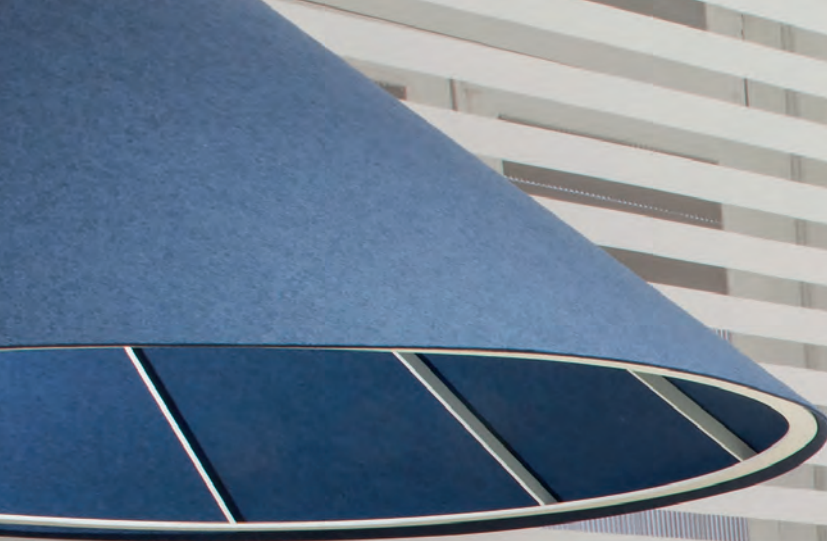
De la sencilla mesa operativa o el escritorio Executive hasta la mesa de reunión, Vee Table - interpretada en varios colores y en una amplia variedad de acabados - otorga un carácter resuelto al ambiente en el cual se encuentra.

Vom einfachen Arbeitstisch über den Schreibtisch bis zum Konferenztisch: Vee Table verleiht mit seinen verschiedenen Farben und zahlreichen Oberflächenausführungen jedem Ambiente einen besonderen Charakter.





Unique features









P80

P80

P80, non un semplice tavolo da ufficio, ma un sistema tavolo pensato per rispondere con un unico prodotto alle molteplici esigenze del moderno spazio-ufficio.

La collezione P80 offre una varietà di composizioni che lo rendono adatto ad una molteplicità di ambientazioni. La struttura modulare consente inoltre di essere realizzata su misura per esigenze specifiche esigenze fuoriserie, mantenendo invariate le caratteristiche di qualità formale e funzionale del prodotto di base così come il disegno semplice e lineare.

C'est ainsi que naît P80 : il ne s'agit pas d'une simple table de bureau, mais d'un système table conçu pour répondre avec un seul et unique produit aux exigences multiples de l'espace bureau moderne.

La collection P80 offre une variété de compositions qui lui permettent de s'adapter à une multiplicité de contextes. En outre, la structure modulaire permet à la table d'être réalisée sur mesure pour répondre aux exigences spécifiques et hors série, en maintenant intactes les caractéristiques de qualité formelle et fonctionnelle du produit de base tout comme le design simple et linéaire.

P80, is not a mere office table but a table system that proposes a single product to meet the multiple requirements of a modern office. An unusual design idea that might seem trite but is, instead, highly effective: 8x8 cm legs are connected to a bearing beam to create a solid and sophisticated table that stands out for its clean lines.

The P80 collection offers a variety of compositions that make it ideal for diverse settings. The modular frame also enables the creation of versions custom-built to specific requirements, which still preserve the formal and functional quality of the basic product as well as its simple and linear design.

P80 no es una simple mesa de oficina, sino un sistema de mesas ideado para responder con un único producto a las múltiples exigencias del espacio-oficina moderno.

La colección P80 ofrece una variedad tal de composiciones que la convierten en una solución ideal para numerosos tipos de ambientación. La estructura modular permite además que pueda ser realizada a medida, para satisfacer exigencias especiales o fuera de serie, manteniendo inalteradas las características de calidad formal y funcional del producto básico, así como su diseño sencillo y lineal.

Beim PQuadro handelt es sich nicht um ein einfaches Produkt, sondern um durchdachtes Tischsystem, das vielfältigen Bedürfnissen zur Organisation eines modernen Arbeitsplatzes genügt.

Die Modellreihe PQuadro bietet viele Möglichkeiten von Anordnungen, und ist daher für eine Vielzahl von Einrichtungen geeignet. Dank des modularen Aufbaus sind auf Anfrage maßgeschneiderte Lösungen realisierbar, um auch spezifischen Anforderungen gerecht zu werden. Qualitative und funktionale Eigenschaften sowie einfaches und lineares Design bleiben erhalten.





Un'idea progettuale insolita e all'apparenza banale, tuttavia estremamente efficace: gambe dalle dimensioni di 8x8 cm che si congiungono a una trave portante per creare un tavolo dalla forma pulita, solida ed elegante. La dimensione delle gambe di P80 conferisce grande stabilità e solidità alla struttura. La trave portante centrale è stata ideata come ulteriore rinforzo strutturale.

Une idée conceptuelle insolite et apparemment banale, mais extrêmement efficace : les pieds aux dimensions de 8x8 cm qui rejoignent une poutre porteuse pour créer une table d'une forme épurée, solide et élégante. Les dimensions des pieds de P80 confèrent une grande stabilité et solidité à la structure.

The dimensions of P80's legs ensure an extremely stable and solid frame. The central bearing beam has been designed as an additional reinforcing structure.

Una idea de proyecto insólita y aparentemente trivial, pero muy eficaz: bases de sección 8x8 cm unidas a una viga estructural para crear una mesa con una forma depurada, sólida y elegante. El tamaño de las bases de P80 confiere una gran estabilidad y solidez a la estructura.

Konzeptionell basiert es auf einer ungewöhnlichen, scheinbar banalen jedoch sehr effektiven Idee: Tischbeine der Abmessung 8x8 cm, die sich mit tragenden Holmen zu einer reinen, soliden und eleganten Tischform vereinen. Die Tischbeine des PQuadro verleihen der Struktur äußerste Stabilität sowie Festigkeit.





—
P80 reinterprets the office space
—













P50

P50

P50, non un semplice tavolo da ufficio, ma un sistema tavolo pensato per rispondere con un unico prodotto alle molteplici esigenze del moderno spazio-ufficio. Un'idea progettuale insolita e all'apparenza banale, tuttavia estremamente efficace: gambe che si congiungono a una trave portante per creare un tavolo dalla forma pulita, solida ed elegante. La dimensione delle gambe di P50 conferisce grande stabilità e solidità alla struttura.

C'est ainsi que naît P50 : il ne s'agit pas d'une simple table de bureau, mais d'un système table conçu pour répondre avec un seul et unique produit aux exigences multiples de l'espace bureau moderne.

Une idée conceptuelle insolite et apparemment banale, mais extrêmement efficace : les pieds qui rejoignent une poutre porteuse pour créer une table d'une forme épurée, solide et élégante. Les dimensions des pieds de P50 confèrent une grande stabilité et solidité à la structure.

P50, is not a mere office table but a table system that proposes a single product to meet the multiple requirements of a modern office. An unusual design idea that might seem trite but is, instead, highly effective: legs are connected to a bearing beam to create a solid and sophisticated table that stands out for its clean lines. The dimensions of P50 legs ensure an extremely stable and solid frame. The central bearing beam has been designed as an additional reinforcing structure.

P50 no es una simple mesa de oficina, sino un sistema de mesas ideado para responder con un único producto a las múltiples exigencias del espacio-oficina moderno. Una idea de proyecto insólita y aparentemente trivial, pero muy eficaz: bases unidas a una viga estructural para crear una mesa con una forma depurada, sólida y elegante. El tamaño de las bases de P50 confiere una gran estabilidad y solidez a la estructura.

Beim P50 handelt es sich nicht um ein einfaches Produkt, sondern um durchdachtes Tischsystem, das vielfältigen Bedürfnissen zur Organisation eines modernen Arbeitsplatzes genügt. Konzeptionell basiert es auf einer ungewöhnlichen, scheinbar banalen jedoch sehr effektiven Idee: Tischbeine die sich mit tragenden Holmen zu einer reinen, soliden und eleganten Tischform vereinen. Die Tischbeine des P50 verleihen der Struktur äußerste Stabilität sowie Festigkeit.





La trave portante centrale è stata ideata come ulteriore rinforzo strutturale. In questo modo è possibile realizzare una pluralità di versioni: dalle misure più piccole di 140 o 160 cm fino ai 320 cm dei tavoli meeting, passando dalla postazione di lavoro singola a quella multipla, dal tavolo riunione alla scrivania executive, mantenendo omogeneità di forme e stile in armonioso equilibrio. E' anche possibile equipaggiare ogni tavolo con una serie di accessori come porta-stampanti, cassettiere e divisori per una pluralità di utilizzi.

La poutre porteuse centrale a été conçue comme un renfort structurel complémentaire. Ainsi, il est possible de réaliser une multitude de versions : des plus petites mesures allant de 140 ou 160 cm à 320 cm des tables meeting, en passant par le poste de travail individuel ou multiple, de la table de réunion au bureau executive, en préservant l'homogénéité des formes et du style en un équilibre harmonieux. Il est également possible d'équiper chaque table d'une série d'accessoires tels que les supports pour imprimantes, les blocs tiroirs et les écrans de séparation pour une multitude d'usages.

Hence the possibility of creating a wide-range of versions, from the smallest 140 or 160 cm to the 320 cm conference tables, with an intermediate choice of single and multiple workstations, meeting tables and executive desks, while maintaining a harmonious balance of shape and style. Each table can also be fitted with a series of accessories, including printer holder, drawer units and multipurpose partitions.

La viga portante central ha sido diseñada como un refuerzo estructural más. De esta manera es posible realizar una pluralidad de versiones: de las medidas más pequeñas de 140 o 160 cm hasta llegar a los 320 cm de las mesas de reuniones, pasando por el espacio de trabajo individual al múltiple, de la mesa de reuniones a la mesa de dirección, manteniendo homogeneidad de forma y estilo en un armonioso equilibrio. También es posible equipar cada mesa con una serie de accesorios como porta-impresoras, cajoneras o separadores que se adaptan a cualquier uso.

Ein zentraler tragender Querholm wurde zur zusätzlichen strukturellen Lastverteilung integriert und ermöglicht ein Vielzahl von Tischvarianten: von kleinen Abmessungen bis 140 oder 160 cm hin zu Besprechungstischen mit einer Länge von 320 cm, geeignet zudem für einzelne oder mehrere Arbeitsplätze, als Konferenztisch oder Executive-Schreibtisch, immer dabei Gleichmäßigkeit in Form und Stil verbunden mit einem harmonischem Gleichgewicht bewahrend. Jeder Schreibtisch kann mit einer Serie von Zubehör zur Einrichtung eines Druckers, von Ablagefächern und Trennelementen, zur individuellen Gestaltung ausgestattet werden.



A single product to meet
the multiple requirements
of a modern office











Parallel **Group Table**

Parallel **Group Table**

L'idea della collezione Parallel ha origini lontane: prende ispirazione da un pezzo di design ICF ideato negli anni Cinquanta come tavolino da attesa.

Rivisitato e reinterpretato, Parallel rinasce in una luce nuova mantenendo una straordinaria eleganza frutto della linearità e di uno studiatissimo gioco di equilibri che crea una piacevole armonia di forme.

L'idée de la collection Parallel a des origines lointaines : elle s'inspire d'une pièce de design ICF conçue dans les années 50 comme une petite table d'attente.

Revisitée et réinterprétée, Parallel renaît sous une lumière nouvelle tout en maintenant une extraordinaire élégance, fruit de la linéarité et d'un jeu d'équilibres très étudié, créant ainsi une agréable harmonie des formes.

The far-reaching idea behind the Parallel collection was inspired by an ICF design object conceived in the Fifties as a small waiting room table.

Reviewed and reinterpreted, Parallel was reborn in a new light, maintaining its extraordinary elegance of straight lines and skilfully designed balances resulting in a pleasant harmony of shapes.

La idea de la colección Parallel tiene una larga historia: se inspira en una pieza de diseño ICF creada en los años Cincuenta como mesita para sala de espera.

Revisada y reinterpretada, Parallel vuelve a nacer con una luz nueva manteniendo una extraordinaria elegancia fruto de la linealidad de un estudiado juego de equilibrios que crea una agradable armonía de formas.

Die Idee zur Modellreihe Parallel liegt weit zurück, und wurde inspiriert durch ein ICF Design-Objekt aus den fünfziger Jahren in Form eines Tisches für ein Wartezimmer.

Wiederbewertet und neu interpretiert lebt Parallel unter einem anderen Licht neu auf, die eine außergewöhnliche Eleganz dank seiner Geradlinigkeit bewahrt, und durch einen geschickten Balanceakt angenehme, harmonische Formen schafft.

—
Clean lines and extraordinarily
elegant materials
—





Parallel Group è una collezione di tavoli senza tempo che rappresenta il miglior design moderno, offrendo alte prestazioni, linee pulite e materiali straordinariamente eleganti. Elemento distintivo della collezione sono i due trafilati in acciaio posti in parallelo per dare origine al telaio. Ne consegue una purezza estrema di linee, amplificata dal rigoroso parallelismo degli spessori.

Parallel Group est une collection de tables intemporelles qui représente le meilleur design moderne, en offrant des prestations élevées, des lignes épurées et des matériaux extraordinairement élégants. Les deux aciers tréfilés situés en parallèle pour donner vie au cadre constituent un élément caractéristique de la collection. On obtient ainsi une extrême pureté des lignes, amplifiée par le parallélisme rigoureux des épaisseurs.

Parallel Group is a timeless collection of tables which represents modern design at its very best, offering high performance, clean lines and extraordinarily elegant materials. The distinctive element of the collection is its frame made from two parallel drawn steel bars. Extreme purity is the resulting visual effect, accentuated by the strict parallelism of the thicknesses of the parts.

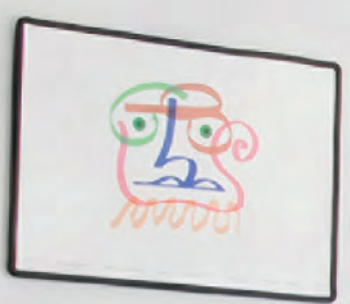
Parallel Group es una colección de mesas atemporales que representa el mejor diseño moderno, ofreciendo altas prestaciones, líneas depuradas y materiales extraordinariamente elegantes. El elemento distintivo de la colección son los dos trefilados de acero situados paralelamente para dar origen al bastidor. Ello permite una extremada pureza de líneas, amplificada por el riguroso paralelismo de los espesores.

Parallel Group ist eine Modellreihe von zeitlosen Tischen, die sowohl modernes Design von seiner besten Seite als auch überragende Performance, klare Linien und außergewöhnlich elegante Materialien darstellt. Das charakteristische Element der Modellreihe ist die Tischstruktur bestehend aus zwei parallel gezogenen Stahlstäben. Es resultiert eine extreme Reinheit der Linien, durch die rigorose Parallelität der Stärken intensiviert wird.





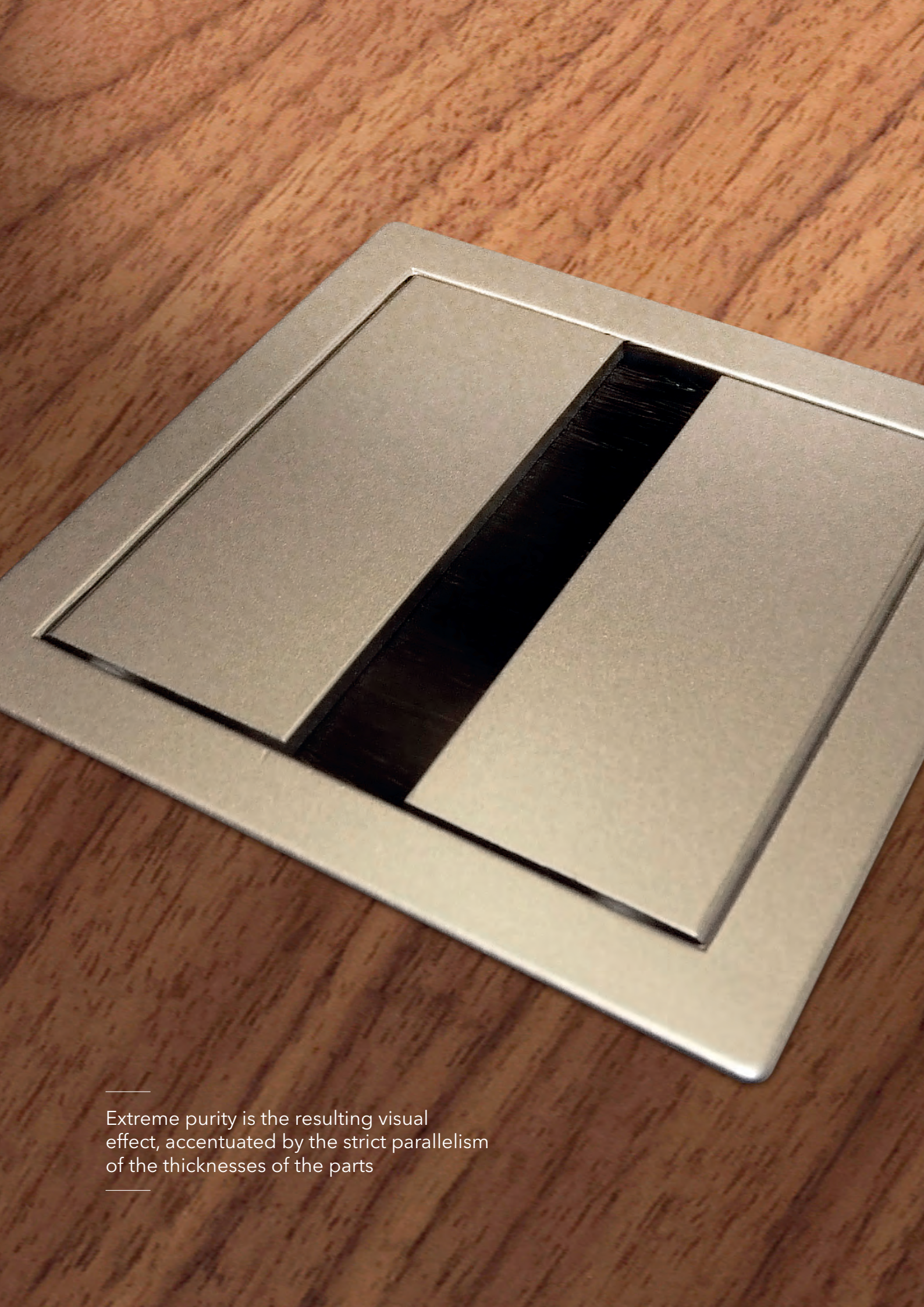
The distinctive element of the collection is its frame made from two parallel drawn steel bars











Extreme purity is the resulting visual effect, accentuated by the strict parallelism of the thicknesses of the parts

Parallel **Group Executive**

Parallel **Group Executive**

L'idea della collezione Parallel ha origini lontane: prende ispirazione da un pezzo di design ICF ideato negli anni Cinquanta come tavolino da attesa. Rivisitato e reinterpretato, Parallel rinasce in una luce nuova mantenendo una straordinaria eleganza frutto della linearità e di uno studiatissimo gioco di equilibri che crea una piacevole armonia di forme.

L'idée de la collection Parallel a des origines lointaines : elle s'inspire d'une pièce de design ICF conçue dans les années 50 comme une petite table d'attente. Revisitée et réinterprétée, Parallel renaît sous une lumière nouvelle tout en maintenant une extraordinaire élégance, fruit de la linéarité et d'un jeu d'équilibres très étudié, créant ainsi une agréable harmonie des formes.

The far-reaching idea behind the Parallel collection was inspired by an ICF design object conceived in the Fifties as a small waiting room table. Reviewed and reinterpreted, Parallel was reborn in a new light, maintaining its extraordinary elegance of straight lines and skilfully designed balances resulting in a pleasant harmony of shapes.

La idea de la colección Parallel tiene una larga historia: se inspira en una pieza de diseño ICF creada en los años Cincuenta como mesita para sala de espera. Revisada y reinterpretada, Parallel vuelve a nacer con una luz nueva manteniendo una extraordinaria elegancia fruto de la linealidad de un estudiado juego de equilibrios que crea una agradable armonía de formas.

Die Idee zur Modellreihe Parallel liegt weit zurück, und wurde inspiriert durch ein ICF Design-Objekt aus den fünfziger Jahren in Form eines Tisches für ein Wartezimmer. Wiederbewertet und neu interpretiert lebt Parallel unter einem anderen Licht neu auf, die eine außergewöhnliche Eleganz dank seiner Geradlinigkeit bewahrt, und durch einen geschickten Balanceakt angenehme, harmonische Formen schafft.





Parallel Executive è realizzato con piano a sbalzo verso l'esterno in legno multilaminare a forte spessore.
Sono inoltre disponibili tipologie di scrivania dotate di elementi a cassetti, che possono essere accompagnate da complementi a parete.

Parallel Executive est réalisé avec un plateau en porte-à-faux vers l'extérieur en bois multi laminaire de forte épaisseur.
Sont également disponibles des typologies de bureau dotées d'éléments à tiroirs, qui peuvent aussi s'accompagner de compléments muraux.

Parallel Executive has a thick projecting multilaminar wood veneer top. Different desk models are available some which can be fitted with drawer units, which can be matched with wall-mounted complements.

Parallel Executive está realizada con el tablero en voladizo hacia el exterior de madera multilaminar y de grueso espesor.
Además, están disponibles tipologías de escritorio dotadas de elementos con cajones, que pueden estar acompañados de complementos de pared.

Der Parallel Executive wird aus einer Arbeitsplatte mit äußerem Überhang und enormer Stärke in Mehrschichtholzausführung gefertigt. Verschiedene Modelle an Schreibtischen stehen zur Verfügung, die mit Schubladen und Elementen zur Wandmontage angepasst werden können.



EMG

EMG

L'utilizzo di materiali di pregio assoluto quali le essenze, il marmo, la pelle per i piani e l'acciaio verniciato per le colonne del basamento, conferiscono all'ambiente in cui i tavoli vengono inseriti prestigio ed autorevolezza.

L'utilisation de matériaux très précieux tels que les bois massifs, le marbre, le cuir pour les plateaux et l'acier peint pour les colonnes de l'embase, confèrent à l'espace, dans lequel les tables sont placées, prestige et importance.

The use of highly precious materials such as wood, marble, leather for the tops and painted steel for the base columns lends an air of prestige and authority to the space where the tables are stored.

El uso de materiales altamente preciados como las maderas, el mármol, la piel para los tableros y el acero pintado para las columnas de la base, otorgan al ambiente en el cual se colocan las mesas prestigio y autoridad.

Der Einsatz von hoch edlen Materialien wie Holz, Marmor, Leder für die Arbeitsplatten und lackiertem Stahl für die Basissäulen verleihen der jeweiligen Umgebung einen Hauch von Prestige und Autorität.



Thick tops with a round, square or oval shape, with sectors in wood veneer or in combinations of leather





Sperimentare sempre nuove soluzioni.
La tecnologia come contenuto capace di migliorare le azioni di ogni giorno, il nostro modo di interpretare il lavoro d'ufficio. I tavoli Executive Meeting Group possono prevedere il passaggio "interno" dei fili: lo spazio, così, non viene ingombro e la distribuzione delle funzioni può essere meglio organizzata.

Toujours expérimenter de nouvelles solutions.
La technologie comme un contenu capable d'améliorer les actions quotidiennes, notre façon d'interpréter le travail de bureau. Les tables Executive Meeting Group peuvent prévoir le passage « interne » des fils : ainsi, l'espace n'est pas encombré et la distribution des fonctions peut être mieux organisée.

Always trying out new solutions.
Technology as something able to improve everyday gestures, our way of interpreting office work.
The Executive Meeting Group tables can allow the "internal" cable passage: in this way, spaces are optimized and functions can find a more effective distribution.

Experimentar siempre nuevas soluciones.
La tecnología como contenido capaz de mejorar las acciones diarias, nuestra manera de interpretar el trabajo de oficina. Las mesas Executive Meeting Group pueden estar equipadas con el paso "interno" de los cables: de esta forma el espacio queda más libre y la distribución de las funciones puede organizarse mejor.

Immer neue Lösungen ausprobieren.
Die Technologie als ist in der Lage sowohl die alltäglichen Tätigkeiten als auch deren Interpretation zu verbessern. Die Executive Meeting Group verfügt über einen "internen" Kabelkanal. Auf diese Weise werden Arbeitsplätze sowie Funktionen optimiert und effizient verteilt.





Metal frame with painted steel column
base and feet in bevelled solid wood
matching the tabletop colour











© 2016 **ICF S.p.A.**
All rights reserved

Rev. 09/2016

ICF S.p.A.

icf@icf-office.it | www.icf-office.it
Via Cassanese, 108 - 20060 Vignate (MI)
t. +39 02 9508031 | f. +39 02 95364012



ICF S.p.A.

icf@icf-office.it | www.icf-office.it

Via Cassanese, 108 - 20060 Vignate (MI)

t. +39 02 9508031 | f. +39 02 95364012